



# donde TÍA NORA

Tía Nora es una de las pioneras de la pesca deportiva en Costa Rica, convirtiéndose en un querido personaje entre los entusiastas de este emocionante deporte. Por más de cuarenta años, Isla Chiquita fue el refugio de descanso de Tía Nora y sus incontables amigos. Hoy esta pequeña isla continúa el legado de amistad y calidez. Les invitamos a ir Donde Tía Nora y disfrutar del mar, buen comer y muchas sonrisas.

*Tía Nora (Aunt Nora) is one of Costa Rica's most beloved sport fishing pioneers. For more than forty years, this charming little island served as a special resting ground for Tía Nora and her many friends during their seaward adventures. Today, Isla Chiquita embodies that legacy of friendship and camaraderie. You are cordially invited to join in and enjoy the ocean, great food, and much laughter.*

# COCTELES

## COCKTAILS

### TRADICIONALES

#### Traditional

#### MARGARITA | \$18

Tequila, Triple sec, limón / lime, azúcar / sugar, hielo / ice.  
*Pida su versión favorita. / Ask for your favorite flavor.*

#### GUARO SOUR | \$6

Guaro Cacique / Cacique sugar cane spirit, limón / lime, azúcar / sugar, hielo / ice.

#### CAIPIRINHA | \$6

Cachaça, azúcar / sugar, limón / lime, hielo / ice.

#### GIN TONIC | \$9

Gin, agua quinada / tonic water, hielo / ice.

#### OLD FASHIONED | \$8

Whiskey, azúcar / sugar, gotas amargas / bitter drops, agua con gas / carbonated water, hielo / ice.

#### SEX ON THE BEACH | \$8

Vodka, peach schnapps, jugo de naranja / orange juice, granadina / grenadine, hielo / ice.

#### FROZEN DAIQUIRI | \$8

Ron / rum, limón / lime, azúcar / sugar, hielo picado / shaved ice.  
*Opciones con fruta de temporada / seasonal fruit options.*

#### BLOODY MARY | \$8

Vodka, jugo de tomate / tomato juice, limón / lime, sal y pimienta / salt & pepper, hielo / ice.

#### TEQUILA SUNRISE | \$8

Tequila, jugo de naranja / orange juice, granadina / grenadine, hielo / ice.

#### MOJITO | \$6

Ron oscuro / dark rum, limón / lime, soda, hierbabuena / spearmint, hielo / ice.

#### PIÑA COLADA | \$8

Ron blanco / white rum, piña fresca / fresh pineapple.  
*Dulce especial con receta de la casa.*  
*A sweet favorite featuring our special recipe.*

#### MONO LOCO | \$8

Baileys, licor de café / coffee liqueur, licor de banano / banana liqueur, banana.  
*Dulce favorito de los trópicos.*  
*One of the sweetest tropical cocktails!*

### ESPECIALES

### ISLA CHIQUITA

#### Isla Chiquita Specials

#### MARGARITA PAQUERA | \$13

*Margarita incrustada con botella de Cerveza Imperial.*  
*Traditional Margarita with a bottom's up Imperial Beer bottle.*

#### MICHELADA LA ISLA | \$9

*Cerveza con limón y jugo de tomate arreglado al estilo Isla Chiquita.*  
*Beer with lime and special Isla Chiquita tomato juice.*

#### DULCE VERANO / SWEET SUMMER | \$10

Baileys, crema de leche / heavy cream, vainilla / vanilla, licor de banano / banana liqueur, Disaronno, vodka.  
*Con hielo picado / frozen.*

#### COCO DE LA ISLA / ISLAND COCONUT | \$10

Gin, Malibu, agua de pipa / fresh coconut water.

Los precios no incluyen los impuestos de ventas y servicio (23%). Si desea premiar servicio excepcional, por favor no dude en hacerlo.  
Prices do not include sales and service taxes (23%). If you would like to reward extraordinary service, please do not hesitate to do so.

**PARGO ROJO/ RED SNAPPER | \$7**  
Whiskey, granadina / grenadine, Sprite, limón / lime, azúcar / sugar.

**OCÉANO AZUL | \$11**  
Amaretto, Curaçao, ron blanco / white rum.

**FRESA CHIQUITA /  
CHIQUITA STRAWBERRY | \$8**  
Vodka, Amaretto, fresa / strawberries,  
ingrediente del Capitán / Captain's secret ingredient.

## COCTELES EN SHOT Shot Cocktails

**PAPA PITUFO/ PAPA SMURF | \$7**  
HpnotiQ, Jägermeister.

**MIGUELITO | \$7**  
Guaro Cacique / Cacique sugar cane spirit,  
crema secreta del Capitán / Captain's secret cream.

**LA TORMENTA / THE STORM | \$7**  
Granadina / grenadine, licor de menta, mint liqueur,  
Curaçao, Jägermeister.

**CUMINATE | \$7**  
Guaro Cacique / Cacique sugar cane spirit,  
limón / lime, cebolla / onion, cilantro, picante/hot sauce.

**B 52 | \$8**  
Baileys, Amaretto, Cointreau.

## SIN ALCOHOL Non-Alcoholic

**LIMONADA CON HIERBABUENA /  
SPEARMINT LEMONADE | \$5**  
Limón fresco / fresh lime, azúcar / sugar,  
hierbabuena / spearmint, ginger ale.

**BATIDOS EN AGUA /  
WATER-BASED SMOOTHIES | \$5**

**BATIDOS EN LECHE /  
DAIRY-BASED SMOOTHIES | \$6**

**GASEOSAS / SOFT DRINKS | \$4**

## BEBIDAS CALIENTES Hot Beverages

**ESPRESSO | \$5**

**CAPUCCINO | \$6**

**CORTADO | \$5**

**MACCHIATO | \$5**

**MOCHA | \$5**

**AMERICANO | \$5**

**CAFÉ HASTA MAÑANA COFFEE | \$6**

**TÉ/ TEA | \$5**

## CERVEZA HELADA Ice Cold Beer

**NACIONALES / COSTA RICAN BEER | \$6**

**ARTESANALES /  
COSTA RICAN MICRO BREWS | \$9**

Los precios no incluyen los impuestos de ventas y servicio (23%). Si desea premiar servicio excepcional, por favor no dude en hacerlo.  
Prices do not include sales and service taxes (23%). If you would like to reward extraordinary service, please do not hesitate to do so.